

## ISCHE 39: EDUCATION AND EMANCIPATION

BUENOS AIRES, ARGENTINA, 18-21 JULY 2017

### Pre-Conference Workshops

Se invita a las propuestas para un Taller de Pre-Conferencia ISCHE sobre "Archivos y museos sobre la historia de la educación con vistas a los procesos emancipatorios".

Convenido por: María Cristina Linares (UNLu, Argentina), Lucia Martinez Moctezuma (UAEM, Méjico), María Cristina Menezes (UNICAMP, Brasil).

Entendemos que los documentos, los objetos escolares y el patrimonio educativo inmaterial de los museos y archivos ayudan a construir / interpretar la historia, a entender las formas de socialización. En ese sentido, aportan materiales importantes para desentrañar los mecanismos escolares en los procesos de transculturación, hibridación, aculturación y emancipación de los pueblos.

Pero la pregunta es: ¿qué hacemos desde los archivos y museos para que estos procesos sean visibles, evidentes y socializados? Y, por otra parte, ¿de qué manera lo estamos haciendo? La forma en que seleccionamos los contenidos, la forma en que presentamos las exposiciones, la forma en que escribimos los carteles, la forma en que trabajamos con los visitantes, debiera asegurarnos de que todo lo que hacemos es impulsado por la colección y centrado en los usuarios actuales y potenciales.

Los museos y archivos de Historia de la Educación deben utilizar nuestra colección para el disfrute y la inspiración, trabajando con personas de todos los orígenes para provocar el debate y la reflexión sobre el pasado, el presente y el futuro de la educación. Los museos y archivos contemporáneos sólo pueden ser eficaces si desarrollamos nuestro trabajo en consulta, colaboración, asociación con nuestros diferentes públicos a través de proyecciones, exposiciones y programas públicos. Para ello, se deben construir canales de comunicación, transferencia y diálogo entre documentos, objetos y la comunidad. Tenemos que convertirnos en un servicio comunitario más efectivo.

Necesitamos trabajar con nuestra comunidad de maestros, estudiantes, académicos y vecinos en alianzas para compartir nuevas perspectivas sobre la colección y las maneras en que el público se involucra con ella.

Queremos reconocer que hay una amplia variedad de perspectivas sobre todos los temas con los que los museos y los archivos trabajan, lo que refleja la diversidad en lo que hacemos. Tenemos que trabajar de una manera que nos ayude a pasar de la participación a la representación, para que nuevos públicos y sus conocimientos y experiencias se hagan evidentes en las políticas de exhibición, documentación en archivos y museos.

Este taller tiene como objetivo discutir cómo trabajamos con nuestro patrimonio y cómo nos comunicamos y trabajamos con la comunidad en los campos educativos desde la perspectiva de la emancipación política, cultural, nacional, social y pedagógica.

Por favor envíe un resumen de una página antes del 30 de abril de 2017. Remitan las propuestas a los tres convocantes:

María Cristina Linares (UNLu, Argentina), [25cristinamaria@gmail.com](mailto:25cristinamaria@gmail.com)

Lucia Martinez Moctezuma (UAEM, Méjico), [luciamoctezuma@yahoo.com.mx](mailto:luciamoctezuma@yahoo.com.mx)

María Cristina Menezes (UNICAMP, Brasil), [menezes.mariacristina@gmail.com](mailto:menezes.mariacristina@gmail.com)

## Pré-Conferência – Workshop

Vimos convidá-los (las) para a apresentação de propostas ao Seminário de Pré-Conferência – ISCHE: “Arquivos e Museus sobre a História da Educação com vistas aos processos emancipatórios”

Organização: María Cristina Linares (UNLu, Argentina), Lucia Martinez Moctezuma (UAEM, México), María Cristina Menezes (UNICAMP, Brasil).

Entendemos que os documentos, os objetos escolares e o patrimonio educativo imaterial dos museus e dos arquivos ajudam a construir / interpretar a historia - a entender formas de socialização. Nesse sentido, guardam materiais importantes para desvendar os mecanismos escolares nos processos de transculturação, hibridação, aculturação e emancipação dos povos.

Perguntamos: o que fazemos nos arquivos e nos museus para que estes processos sejam visíveis, evidentes e socializados? E, por outro lado, de que maneira estamos fazendo? A forma como selecionamos os conteúdos, a forma como apresentamos as exposições, a forma como escrevemos os cartazes, a forma como trabalhamos com os visitantes, deveria assegurar que o que fazemos é impulsionado pela coleção e centrado nos usuários atuais e potenciais.

Os museus e os arquivos da Historia da Educação devem utilizar a coleção para o desfrute e a inspiração, trabalhando com pessoas de todas as origens para provocar o debate e a reflexão sobre o passado, o presente e o futuro da educação. Os museus e os arquivos contemporaneos só podem ser eficazes se desenvolvemos nosso trabalho em consulta, colaboração, associação, com nossos diferentes públicos através de projeções, exposições e programas públicos. Para isso, é necessário construir canais de comunicação, transferência e diálogo entre documentos, objetos e a comunidade. Temos que converter esses espaços em um serviço comunitário mais efetivo.

Necessitamos trabalhar com nossa comunidade de professores, estudantes, acadêmicos e vizinhos em alianças para compartilhar novas perspectivas sobre la coleção e as maneiras como o público se envolve com ela.

Queremos reconhecer que existe uma ampla variedade de perspectivas sobre todos os temas trabalhados nos museus e nos arquivos, o que reflete a diversidade do que fazemos. Temos que trabalhar de una maneira que nos ajude a passar da participação à representação, para que novos públicos e seus conhecimentos e experiências se façam presentes nas políticas de exibição e documentação dos arquivos e dos museus.

Este Seminário tem como objetivo discutir como trabalhamos com nosso patrimônio e como nos comunicamos e trabalhamos com a comunidade no campo educativo a partir da perspectiva da emancipação política, cultural, nacional, social e pedagógica.

Para participar envie un resumo de uma página antes do dia 30 de abril de 2017. As propostas podem ser remetidas às três organizadoras:

María Cristina Linares (UNLu, Argentina), [25cristinamaria@gmail.com](mailto:25cristinamaria@gmail.com)  
Lucia Martinez Moctezuma (UAEM, México), [luciamoctezuma@yahoo.com.mx](mailto:luciamoctezuma@yahoo.com.mx)  
María Cristina Menezes (UNICAMP, Brasil), [menezes.mariacristina@gmail.com](mailto:menezes.mariacristina@gmail.com)

## Pre-Conference Workshops

Proposals are invited for an ISCHE Preconference Workshop on: **“Archives and museums about the history of education with a view to emancipatory processes”**.

Convened by: María Cristina Linares (UNLu, Argentina), Lucia Martinez Moctezuma (UAEM, Méjico), María Cristina Menezes (UNICAMP).

We understand that documents, school objects and the immaterial education heritage of museums and archives help to construct / interpret history, to understand forms of socialization. In that sense they provide important materials to unravel the school mechanisms in the processes of transculturation, hybridization, acculturation and emancipation of peoples.

But the question is, what are we doing from the archives and museums so that these processes can be visible, evident and socialized? And, in the other hand, in which way are we doing it? The way we select contents, the way we present exhibitions, the way we write labels, the way we work with visitors, must ensure that everything we do is driven by the collection and focused on actual and potential users.

The museums and archives of History of Education must use our collection for enjoyment and inspiration, working with people from all backgrounds to provoke debate and reflection about the past, present and future of education. Contemporary museums and archives can only be effective if we develop our work in consultation, collaboration, partnership with our different audiences through outreach, exhibitions and public programs. On that purpose, communication, transference and dialogue channels must be built between documents, objects and the community. We have to turn into a more effective community service.

We need to work with our community of teachers, students, scholars and neighbours in partnerships to share new perspectives on the collection and the ways in which audiences engage with it. We want to recognize that there are wide varieties of perspectives on all issues that the museum and archives works with and reflect that diversity in what we do. We have to work in a way that helps us make the shift from participation to representation, so that new audiences and their knowledge and experiences become evident within displays, documentation and museum and archive policies.

This workshop aims to discuss how we work with our heritage and how we communicate and work with the community in educational fields from the perspective of political, cultural, national, social and pedagogical emancipation.

Please send an abstract up to one page by April 30, 2017. Please send proposals to all three conveners:

María Cristina Linares (UNLu, Argentina), [25cristinamaria@gmail.com](mailto:25cristinamaria@gmail.com)  
Lucia Martinez Moctezuma (UAEM, Méjico), [luciamoctezuma@yahoo.com.mx](mailto:luciamoctezuma@yahoo.com.mx)  
María Cristina Menezes (UNICAMP, Brasil), [menezes.mariacristina@gmail.com](mailto:menezes.mariacristina@gmail.com)

## Pre-Conference Workshops

Nous vous invitons à soumettre une proposition de communication dans la pré-conférence Atelier ISCHE sur le thème des "Archives et musées sur l'histoire de l'éducation en vue des processus émancipateurs".

Organisé par: Maria Cristina Linares (Unlu, Argentine, Lucia Martinez Moctezuma (UAEM, Mexique), Maria Cristina Menezes (UNICAMP, Brésil).

Nous partons de l'idée que les documents, les objets scolaires et le patrimoine éducatif immatériel des musées et des archives contribuent à construire / interpréter l'histoire, à comprendre les formes de socialisation. En ce sens, ils fournissent des matériaux importants pour démêler les mécanismes scolaires dans les processus de transculturation, d'hybridation, d'acculturation et d'émancipation des peuples.

Que faisons-nous des archives et des musées pour que ces processus soient visibles, évidents et socialisés? De quelle manière le faisons-nous? La façon dont nous sélectionnons les contenus, présentons les expositions, dessinons les affiches et travaillons avec les visiteurs doit nous assurer que tout ce que nous faisons est guidé par la collection et se concentre sur les utilisateurs actuels et potentiels.

Les musées et les archives de l'histoire de l'éducation doivent utiliser des collections pour le plaisir et l'inspiration, en travaillant avec des personnes de tous horizons pour susciter le débat et la réflexion sur le passé, le présent et l'avenir de l'éducation. Les musées et les archives contemporains ne peuvent être efficaces que si nous développons notre travail de consultation, de collaboration, de partenariat avec nos différents publics par le biais des projections, des expositions et des programmes publics. À cette fin, des liens de communication, de transfert et de dialogue doivent être construits entre les documents, les objets et la communauté. Nous devons devenir un service communautaire plus efficace.

Pour cela, nous devons travailler en partenariat avec notre communauté d'enseignants, d'étudiants, de chercheurs et de voisins afin de partager de nouvelles perspectives sur la collection et les façons dont le public s'engage.

Nous reconnaissons qu'il existe une grande variété de perspectives sur tous les sujets qui se produisent dans les musées et les archives, qui sont d'ailleurs, un reflet de la diversité de ce que nous faisons. Nous devons travailler de façon à passer de la participation à la représentation, afin que de nouveaux publics et leurs connaissances et leurs expériences deviennent évidents dans les politiques d'exposition et de documentation aux archives et musées.

Cet atelier vise à discuter la façon dont nous travaillons avec notre patrimoine et la manière dont nous communiquons et collaborons avec la communauté dans le domaine de l'éducation dans une perspective d'émancipation politique, culturelle, nationale, sociale et pédagogique.

Les propositions (d'une page) sont à envoyer avant le 30 Avril 2017 et soumises par courriel aux adresses suivantes:

Maria Cristina Linares (Unlu, Argentine)

25cristinamaria@gmail.com

Lucia Martinez Moctezuma (UAEM, Mexique)  
Maria Cristina Menezes (UNICAMP, Brésil)

luciamoctezuma@yahoo.com.mx  
menezes.mariacristina@gmail.com